



acar S8

GB POWER SURGE PROTECTION

CZ PŘEPĚŤOVÁ OCHRANA

SK PREPÄŤOVA OCHRANA

PL OCHRONA PRZECIWPRIEPIĘCIOWA

SK Prepätova ochrana acar S8



Energetické a telekomunikačné siete sú neustále vystavené rizikám rušenia a prepätia rôzneho druhu, ktoré sú častou príčinou porúch a zlej funkcie rôznych elektronických zariadení. K účinnej ochrane drahých elektronických zariadení pred poškodením alebo zničením, používajte špeciálne vyvinutý prístroj acar S8, ktorý zabezpečuje bezpečnosť a spoľahlivosť funkcií.

Technické parametre:

Menovité napätie U_N	230V / 50Hz
Menovitý prúd ΣI_N	10A
Istenie:	jedna automatická poistka s časovým oneskorením 10A/250V dvojpólový, podsvietený
Sietový vypínač:	<25ns
Doba odozvy:	250V / 50Hz
Max. napätie U_c :	≤1,3kV (L/N)
Ochranná úroveň U_p	2kA (L/N) – 8/20μs
Menovitý vybijací prúd in	6,5kA (L/N) – 8/20μs
Max. vybijací prúd imax	2P+PE
Ochranný systém	samo-zhasínajúci plast
Materiál zásuvkového poľa:	8 zásuviek s ochranným kolíkom 10A/250V
Počet zásuviek:	445x54x55 mm
Rozmer:	0,48 kg (1,5m); 0,58kg (3m); 0,68kg (5m)
Hmotnosť:	

*Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technických parametrov prístroja, ktorá je výsledkom technického pokroku.

Návod k obsluhu prístroja:

Zapojte prírodný kábel prístroja acar S8 do zásuvky. Pripojte vidlice spotrebičov do zásuviek prístroja acar S8. Zapnite prístroj acar S8 stlačením vypínača. Napätie v zásuvkách bude signalizované rozsvietením vypínača. V prípade, že pri zapnutí hlavného vypínača nie je napätie v zásuvkách (ale svieti kontrolka podsvieteného hlavného vypínača), postupujte takto:

- Odpojte prístroj acar S8 od elektrickej siete sietovým vypínačom a počkajte niekoľko minút.
- Zatlačte tlačítko bezpečnostnej poistky.

CZ Přepětová ochrana acar S8



Energetické a telekomunikační sítě jsou neustále vystavené rizikům rušení a přepětí různého druhu, které jsou častou příčinou poruch a špatné funkce různých elektronických zařízení. K účinné ochraně drahých elektronických zařízení před poškozením nebo zničením, používejte speciálně vyvinutý přístroj acar S8, který zabezpečuje bezpečnost a spolehlivost funkce.

Technické parametry:

Jmenovité napětí U_N	230V / 50Hz
Jmenovitý proud ΣI_N	10A
Jištění:	jedna automatická pojistka s časovým zpožděním 10A/250V
Sítový vypínač:	<25ns
Doba odezvy:	250V / 50Hz
Max. napětí U_c :	≤1,3kV (L/N)
Ochranná úroveň U_p	2kA (L/N) – 8/20μs
Jmenovitý vybijací proud in	6,5kA (L/N) – 8/20μs
Max. vybijací proud imax	2P+PE
Ochranný systém	samozhášecí plast
Materiál zásuvkového pole:	8 zásuvek s ochranným kolíkem 10A/250V
Počet zásuvek:	445x54x55 mm
Rozměr:	0,48 kg (1,5m); 0,58kg (3m); 0,68kg (5m)
Hmotnost:	

*Výrobce si vyhrazuje právo na změnu technických parametrů přístroje, která je výsledkem technického pokroku.

Návod k obsluhu přístroje:

Zapojte přírodní kabel přístroje acar S8 do zásuvky. Připojte vidlice spotřebičů do zásuvek přístroje acar S8. Zapněte přístroj EMOS S8 stlačením vypínače. Napětí v zásuvkách bude signalizováno rozsvícením vypínače. V případě, že při zapnutí hlavního vypínače není napětí v zásuvkách (ale svítí kontrolka podsvíceného hlavního vypínače), postupujte takto:

- Odpojte přístroj acar S8 od elektrické sítě sítovým vypínačem a počkejte několik minut.
- Zatlačte tlačítko bezpečnostní pojistky.



Upozornenie:

Prístroj acar S8 musí byť pripojený výhradne k zásuvkám s ochranným kolíkom (uzemňujúcim)!

Prístroj by mal byť použitý v elektrických inštaláciách, ktoré majú jasne identifikovateľný fázový a nulový vodič.

Prístroj nepoužívajte pri napájaní vykurovacích telies, chladničiek a podobných zariadení, ktoré môžu spôsobiť prekročenie menovitého prúdu prístroja acar S8.

Dbajte na to, aby tlačítko bezpečnostnej poistky nebolo žiadnym spôsobom blokováno. Prístroj by mal byť používaný iba v suchých vnútorných priestoroch.

Je zakázané svojvoľné otvorenie a opravy zariadení.

Otvorenie krytu je považované za porušenie záruky.

Opravy vykonáva iba výrobca zariadenia.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu.

Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

GB Power surge protection acar S8



Power and telecommunication networks are constantly exposed to the risks of interference and power surges of various kinds, which often cause failures and malfunctions of various electronic devices. To efficiently protect your expensive electronic devices from damage or destruction, use the specially developed acar S8 device which provides safety and functional reliability.

Technical parameters:

Rated Voltage U_N	230V / 50Hz
Rated current ΣI_N	10A
Circuit breaker:	One automatic fuse with time delay 10A/250V
Mains switch:	bi-polar, illuminated
Response time:	<25ns
Max. voltage U_c :	≤1,3kV (L/N)
Protection level U_p	2kA (L/N) – 8/20μs
Rated discharge current	6,5kA (L/N) – 8/20μs
Max. Discharge current	2P+PE
Protection system	self-extinguishing plastic
Outlet box material:	8 sockets with a safety pin 10A/250V
Number of sockets:	445x54x55 mm
Size:	0,48 kg (1.5m); 0,58kg (3m); 0,68kg (5m)
Weight:	

*The manufacturer reserves the right to change the technological parameters of the device resulting from technical progress.

Instruction manual:

Plug in the supply cable of the acar S8 device into a socket. Plug in the appliances into the acar S8 device sockets. Turn on the acar S8 device by pressing the switch.

In case there is no voltage when you turn the sockets on (but the control light of the illuminated main switch is on), do as follows:

- Unplug the acar S8 device from the network with the network switch and wait for a few minutes.
- Press the button of the safety fuse.



Warning

acar S8 device must be plugged into sockets solely with a safety pin (grounding)! The device should be used in electrical installations with an easily identifiable neutral/phase conductor.

Do not use the device when supplying fridges, heaters and other devices that can result in exceeding the rated current of the acar S8 device.

Make sure that the safety fuse button is in the clear at all times.

Device should be used in dry indoor premises only.

It is forbidden to open and repair the device without permission.

Opening the cover is considered breach of guarantee.

Repairs are carried out by device manufacturer only.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use collecting places for unsorted municipal waste.

For current information about on collecting places, contact local authorities.

If electrical appliances are placed at dump sites, hazardous matters can leak into underground water and get into the food chain and harm our health and well-being.

PL Ochrona przeciwprzebieciowa acar S8



Sieci elektryczne i telekomunikacyjne są stale narażone na zakłócenia i przepięcia różnych rodzajów, które są częstą przyczyną awarii i złego działania różnych urządzeń elektronicznych. Do skutecznej ochrony drogich urządzeń elektronicznych przed uszkodzeniem albo zniszczeniem należy korzystać ze specjalnie zaprojektowanego w tym celu urządzenia acar S8, które zapewnia bezpieczeństwo i niezawodne działanie.

Parametry techniczne:

Napięcie znamionowe U_N	230V / 50Hz
Prąd znamionowy ΣI_N	10A
Zabezpieczenie:	automatyczny bezpiecznik z opóźnieniem czasowym 10A/250V dwubiegunowy, podświetlany
Wyłącznik sieciowy:	<25ns
Czas odpowiedzi:	250V / 50Hz
Maks. napięcie U_c :	≤1,3kV (L/N)
Poziom ochrony U_p	2kA (L/N) – 8/20μs
Znamionowy prąd udarowy	6,5kA (L/N) – 8/20μs
Maks. prąd zwarciovowy Imaks	2P+PE
System ochronny	tworzywo samogasnące
Materiał obudowy gniazdek:	Liczba gniazdek: ze stykiem ochronnym 10A/250V
Liczba gniazdek:	445x54x55 mm
Wymiary:	0,48 kg (1,5m); 0,58kg (3m); 0,68kg (5m)
Ciężar:	

*Producent zastrzega sobie prawo do zmiany technicznych parametrów urządzenia, co wynika z postępu technicznego.

Instrukcja obsługi urządzenia:

Podłączmy przewód zasilający urządzenie acar S8 do gniazdka. Włączamy wtyczki odbiorników do gniazdek urządzenia acar S8. Włączamy urządzenie acar S8 naciskając wyłącznik. Napięcie w gniazdkach jest sygnalizowane przez podświetlenie wyłącznika. W przypadku, gdy po włączeniu wyłącznika głównego nie będzie napięcia w gniazdkach (ale świeci się lampka sygnalizacyjna w podświetlonym wyłączniku głównym), należy postępować następująco:

- Wyłączyć urządzenie acar S8 z sieci elektrycznej za pomocą wyłącznika sieciowego i poczekać kilka minut.
- Wcisnąć przycisk automatycznego zabezpieczenia.



Uwaga:

Urządzenie acar S8 musi być podłączone wyłącznie do gniazdek ze stykiem ochronnym (uziemieniem)!

Urządzenie powinno być stosowane w instalacjach elektrycznych, które mają jednoznacznie zidentyfikowany przewód fazowy i zerowy.

Urządzenia nie wolno używać do zasilania grzejników, lodówek i tym podobnych urządzeń, które mogą spowodować przekroczenie prądu znamionowego urządzenia acar S8.

Należy uważać, aby przycisk automatycznego zabezpieczenia nie był w żaden sposób zablokowany.

Urządzenie powinno być eksploatowane wyłącznie w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.

Zabrania się otwierania i naprawiania urządzenia we własnym zakresie.

Otwarcie obudowy jest uważane za podstawę do utraty gwarancji.

Naprawy wykonuje wyłącznie producent urządzenia.



Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu.

W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.